

ІНСТРУКЦІЯ
для медичного застосування препарату

РОЗТИРАН
(ROSTIRAN)

Склад лікарського засобу:

діючі речовини: 1 г мазі містить ментолу рацемічного 30,5 мг, камфори рацемічної 52,5 мг, тимолу 1 мг; ялицевої олії (*Pine oil*) 0,0555 мл, евкаліптової олії (*Eucalyptus oil*) 0,015 мл, мускатної олії (*Nutmeg oil*) 0,0055 мл;

допоміжна речовина: парафін білий м'який.

Лікарська форма. Мазь.

Біла, напівпрозора мазь із сильним специфічним запахом

Назва і місцезнаходження виробника.

ТОВ «ДКП «Фармацевтична фабрика».

Україна, 10014, м. Житомир, вул. Лермонтовська, 5.

Фармакотерапевтична група. Комбіновані препарати для застосування при кашлі та застудних захворюваннях. Код АТС R05X.

Механізм дії препарату обумовлений діючими речовинами та полягає у подразненні нервових закінчень, рефлекторному розширенні артеріол та капілярів. Препарат чинить відволікаючу, місцевоподразнювальну, знеболювальну дію, помірну протизапальну, антисептичну, спазмолітичну дії.

Показання для застосування.

Комплексна терапія гострих респіраторних захворювань, які супроводжуються ринітом, відчуттям закладеності носа, кашлем, головним болем.

Біль у суглобах та м'язах, невралгія, міозит, артрит, міалгія, артралгія, ревматизм, ішіас.

Протипоказання.

Підвищена чутливість до компонентів препарату. Бронхіальна астма, коклюш, схильність до судом, ушкоджена або запалена шкіра, відкриті рани на ділянках застосування, дерматит, екзема.

Належні заходи безпеки при застосуванні. Слід уникати потрапляння мазі в очі та на слизові оболонки. Не слід наносити мазь на пошкоджену шкіру.

При втиранні у шкіру виникає відчуття холоду, потім теплоти, слабкого печіння та поколювання.

Після кожного використання мазі ретельно мити руки. При сильному подразненні шкіри втирання слід припинити.

Особливі застереження.

Застосування у період вагітності або годування груддю. З обережністю застосовувати мазь у період вагітності або годування груддю, враховуючи співвідношення ризик/користь.

Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або роботі з іншими механізмами. Зазвичай не впливає, але слід враховувати можливість виникнення запаморочення та судом.

Діти. Препарат застосовують дітям від 3 років.

Спосіб застосування та дози.

Зовнішньо для розтирань. Дорослим та дітям старше 6 років мазь наносять тонким шаром 2-4 рази на добу: при болях у суглобах та м'язах, невралгії, міозиті, артриті, міалгії, артралгії, ревматизмі, ішіасі втирати в шкіру ураженої ділянки, поверх накладати теплу пов'язку;

при нежиті або при закладенні носа мазь наносити на неушкоджену шкіру крилець носа;
при кашлі, пов'язаному із застудними захворюваннями, мазь наносити на верхні ділянки грудної клітки і шиї та протягом 3-5 хвилин обережно втирати легкими масажними рухами;
при головному болю мазь наносять на шкіру скронь.
Дітям від 3 до 5 років мазь наносити тонким шаром на верхню ділянку спини 2-3 рази на добу, але ні в якому разі не на обличчя та крильця носа.
Курс лікування становить 3-5 діб.

Передозування.

Відчуття сильного тепла та печіння у місці нанесення мазі, можливе посилення проявів побічних реакцій.
Лікування симптоматичне.

Побічні ефекти.

Можливі алергічні реакції (у т.ч. гіперемія, відчуття свербіжу, висипання, кропив'янка), подразнення шкіри, контактний дерматит; головний біль, запаморочення, збудження; можливе виникнення судом, спричинених камфорою; бронхоспазм. У дітей може виникнути дерматит.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій Не відома.

Термін придатності. 3 роки.

Не застосовувати препарат після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Умови зберігання.

Зберігати у щільно укупореній тарі при температурі не вище 25 °С у захищеному від світла ~~на~~ недоступному для дітей місці.

Упаковка. По 25 г у банці в пачці.

Категорія відпуску. Без рецепта.

ІНСТРУКЦІЯ для медичного застосування препарату

РОЗТИРАН (ROSTIRAN)

Склад лікарського засобу:

діючі речовини: 1 г мазі містить ментолу рацемічного 30,5 мг, камфори рацемічної 52,5 мг, тимолу 1 мг; ялицевої олії (*Pine oil*) 0,0555 мл, евкаліптової олії (*Eucalyptus oil*) 0,015 мл, мускатної олії (*Nutmeg oil*) 0,0055 мл;

допоміжна речовина: парафін білий м'який.

Лікарська форма. Мазь.

Біла, напівпрозора мазь із сильним специфічним запахом

Назва і місцезнаходження виробника.

ТОВ «ДКП «Фармацевтична фабрика».

Україна, 12430, Житомирська обл., Житомирський р-н, с. Станишівка,
4.

вул. Корольова, б.

Фармакотерапевтична група. Комбіновані препарати для застосування при кашлі та застудних захворюваннях. Код АТС R05X.

Механізм дії препарату обумовлений діючими речовинами та полягає у подразненні нервових закінчень, рефлекторному розширенні артеріол та капілярів. Препарат чинить відволікаючу, місцевопідразнювальну, знеболювальну дію, помірну протизапальну, антисептичну, спазмолітичну дії.

Показання для застосування.

Комплексна терапія гострих респіраторних захворювань, які супроводжуються ринітом, відчуттям закладеності носа, кашлем, головним болем.

Біль у суглобах та м'язах, невралгія, міозит, артрит, міалгія, артралгія, ревматизм, ішіас.

Протипоказання.

Підвищена чутливість до компонентів препарату. Бронхіальна астма, коклюш, схильність до судом, ушкоджена або запалена шкіра, відкриті рани на ділянках застосування, дерматит, екзема.

Належні заходи безпеки при застосуванні. Слід уникати потрапляння мазі в очі та на слизові оболонки. Не слід наносити мазь на пошкоджену шкіру.

При втиранні у шкіру виникає відчуття холоду, потім теплоти, слабкого печіння та поколювання.

Після кожного використання мазі ретельно мити руки. При сильному подразненні шкіри втирання слід припинити.

Особливі застереження.

Застосування у період вагітності або годування груддю. З обережністю застосовувати мазь у період вагітності або годування груддю, враховуючи співвідношення ризик/користь.

Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або роботі з іншими механізмами. Зазвичай не впливає, але слід враховувати можливість виникнення запаморочення та судом.

Діти. Препарат застосовують дітям від 3 років.

Спосіб застосування та дози.

Зовнішньо для розтирань. Дорослим та дітям старше 6 років мазь наносять тонким шаром 2-4 рази на добу: *при болях у суглобах та м'язах, невралгії, міозиті, артриті, міальгії, артралгії, ревматизмі, ішіасі* втирати в шкіру ураженої ділянки, поверх накладати теплу пов'язку;

при нежиті або при закладенні носа мазь наносити на неушкоджену шкіру крилець носа;

при кашлі, пов'язаному із застудними захворюваннями, мазь наносити на верхні ділянки грудної клітки і шиї та протягом 3-5 хвилин обережно втирати легкими масажними рухами;

при головному болю мазь наносять на шкіру скронь.

Дітям від 3 до 5 років мазь наносити тонким шаром на верхню ділянку спини 2-3 рази на добу, але ні в якому разі не на обличчя та крильця носа.

Курс лікування становить 3-5 діб.

Передозування.

Відчуття сильного тепла та печіння у місці нанесення мазі, можливе посилення проявів побічних реакцій. Лікування симптоматичне.

Побічні ефекти.

Можливі алергічні реакції (у т.ч. гіперемія, відчуття свербіжу, висипання, кропив'янка), подразнення шкіри, контактний дерматит; головний біль, запаморочення, збудження; можливе виникнення судом, спричинених камфорою; бронхоспазм. У дітей може виникнути дерматит.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій Не відома.

Термін придатності. 3 роки.

Не застосовувати препарат після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Умови зберігання.

Зберігати у щільно укупореній тарі при температурі не вище 25 °С у захищеному від світла недоступному для дітей місці.

Упаковка. По 25 г у банці в пачці.

Категорія відпуску. Без рецепта.